

Продукты и услуги ресурсного центра в  
сфере обеспечения понятности  
деятельности органов власти,  
учреждений, процессов и процедур

Центр ГРАНИ, Пермь, 5 августа 2014

# Понятность

---

- Концепция информационной открытости ФОИВ, принцип открытости: «принцип понятности - представление целей, задач, планов и результатов деятельности федеральных органов исполнительной власти в форме, обеспечивающей простое и доступное восприятие обществом информации о деятельности указанных органов власти»
- См. методические рекомендации по внедрению стандарта и 3 уровня понятности



# Понятность как элемент госполитики

---

- ▶ Стандарт открытости федеральных органов исполнительной власти
    - ▶ Концепция открытости федеральных органов исполнительной власти
    - ▶ Методика реализации Концепции открытости федеральных органов исполнительной власти
    - ▶ Методика мониторинга и оценки открытости федеральных органов исполнительной власти
    - ▶ ФОРМА ДЛЯ САМООБСЛЕДОВАНИЯ с показателями развития механизмов (инструментов) открытости
  - ▶ разработан в целях повышения открытости и качества гражданского контроля за деятельностью органов власти, прозрачности процедур выработки, принятия и реализации ключевых решений
  - ▶ направлен на повышение эффективности и результативности мер по совершенствованию системы государственного управления, определенных указами Президента России от 7 мая 2012 г. и Основными направлениями деятельности Правительства России на период до 2018 г.
  - ▶ Принятие Стандарта открытости министерств и ведомств на уровне Правительства России предполагается до 1 сентября 2013 года.
- 



# «Понятность» в Стандарте открытости федеральных органов исполнительной власти

- ▶ Обеспечение понятности информации — деятельность федеральных органов исполнительной власти по специализированному представлению информации с тем, чтобы обеспечить удобство ее понимания гражданами, не являющимися экспертами, исключить непрозрачность, затрудненный и (или) неравный доступ граждан к информации, а также минимизировать риски неоднозначного (двойственного) толкования представляемых сведений и норм.
- ▶ При раскрытии информации о своей деятельности федеральному органу исполнительной власти в целях обеспечения доступности, простоты и визуализации представления и понятности восприятия информации рекомендуется представлять на официальном сайте информацию, в т. ч. указанную в статье 13 Закона № 8-ФЗ, в интерактивном режиме, наглядно и понятно для широкого круга граждан, используя при необходимости систему гиперссылок на соответствующие документы.
- ▶ В публичной декларации должны быть определены актуальные задачи, которые стоят перед федеральным органом исполнительной власти, определены индикаторы измерения достижимости результатов решаемых задач. При этом все цели, задачи и индикаторы измерения должны быть сформулированы на понятном и доступном для большей части граждан языке.

# «Понятность» в Стандарте открытости федеральных органов исполнительной власти

- ▶ Требования к информации о предоставлении государственных услуг
  - ▶ б) информация о порядке совершения гражданами юридически значимых действий и о типичных юридических ошибках при совершении таких действий представляется в понятном, доступном для понимания заявителей, кратком изложении, в разрезе жизненных ситуаций и основных траекторий предоставления государственных услуг, в т. ч. с помощью интерактивной инфографики, в виде наглядных презентаций;
- ▶ 1.3. Внедрение инструмента открытости «понятное правительство»
  - ▶ в) презентацию концепции проекта нормативного правового акта и (или) его текста на понятном языке, с приведением расчетов и обоснованием затрат и выгод от его принятия;
- ▶ 2.2. Онлайн-механизмы поиска, хранения и распространения информации
  - ▶ б. Информация сформулирована в максимально сжатом, но понятном виде, в стиле получения пользователем большей порции информации при его заинтересованности, выраженной в нажатии на ссылку, раскрывающую детали заявленных информационных концептов. Информация должна быть сформулирована на языке, понятном широкому кругу пользователей, *за исключением размещенных официальных документов, бланков и иных результатов деятельности федерального органа исполнительной власти, оформленных в соответствии с законными требованиями к их производству.*



## ПОНЯТНОСТЬ

---

- ▶ Планов деятельности ФОИВ;
- ▶ нормативно-правового регулирования, государственной политики и программ, разрабатываемых (реализуемых) федеральными органами исполнительной власти;
- ▶ Информации об организациях, оказывающих социальные услуги (Постановление Правительства Российской Федерации от 30 марта 2013 г. N 286 г. Москва "О формировании независимой системы оценки качества работы организаций, оказывающих социальные услуги«)



# Продукты и услуги

---

- ▶ Рейтинги (экспертные)
- ▶ «Переводы»
- ▶ Рекомендации по понятности информации, которую распространяют ОИВ
- ▶ Конкурсы (вовлечение граждан в чтение и понимание законов)
- ▶ «Бюджетные слушанья +» (широкое информирование о слушаньях)



# Понятный город

---

- ▶ Около 100 текстов, более полутора десятков ведомств
- ▶ 5 экспертов
- ▶ Участники из числа пермяков + экспертная поддержка
- ▶ Самый «понятный» и «не понятный» с (.) экспертов
- ▶ юзабилити





# «Понятный город»

---

- ▶ Тест на «понятность» - эксперимент «Понятный город»:
  - ▶ 93 текста органов власти и местного самоуправления;
  - ▶ 2 месяца;
  - ▶ 3 самых понятных, 3 самых непонятных.
  - ▶ 2 раунда «перевода на народный язык»:
  - ▶ Февраль 2013 – постановление о назначении публичных слушаний и разъяснение, что такое «социальная защита населения»
  - ▶ Май 2013 – постановление администрации города Перми об утверждении перечней мест на территории Пермского городского округа, нахождение детей в которых не допускается;
- ▶ В результате «филологические рекомендации»



# Основа нашего подхода

---

- ▶ Обеспечение права на информацию
- ▶ Снижение издержек на производство государственных и муниципальных услуг (лучше один раз всё понять на сайте, чем 7 раз звонить в приёмную)
- ▶ Только «самая необходимая информация»
- ▶ международный опыт:
  - ▶ Государственный проект в США по понятности:  
<http://www.plainlanguage.gov/> («обычный язык»)
  - ▶ Аналогичный австралийский проект:  
<http://www.opc.gov.au/plain/index.htm>



# Пример «методики» оценки

---

- ▶ **Некоторые советы из американской инструкции по «простому письму» (полный текст инструкции опубликован здесь:**

[www.plainlanguage.gov/howto/guidelines/FederalPLGuidelines/think.cfm](http://www.plainlanguage.gov/howto/guidelines/FederalPLGuidelines/think.cfm)):

- ▶ Определите вашу аудиторию и пишите для неё
  - ▶ К каждой отдельной аудитории обращайтесь отдельно
  - ▶ Выстройте материал так, чтобы он мог ответить на вопросы читателей
  - ▶ Используйте полезные заголовки
  - ▶ Используйте короткие разделы
  - ▶ Используйте простые формы глаголов
  - ▶ Используйте сжатие текстов там, где это возможно
  - ▶ Не превращайте глаголы в существительные
  - ▶ Опускайте ненужные слова
  - ▶ Избегайте юридических терминов, иностранных слов и жаргонизмов
  - ▶ Используйте один термин для обозначения одного и того же понятия или предмета
  - ▶ Пишите короткими предложениями
  - ▶ Располагайте подлежащие, сказуемое и дополнение рядом
  - ▶ Избегайте двойного отрицания
  - ▶ Излагайте главную мысль перед исключениями и условиями
  - ▶ Используйте примеры, перечни, таблицы, иллюстрации для сложной информации
  - ▶ Используйте выделение, чтобы отмечать важные идеи
  - ▶ Сведите к минимуму количество перекрёстных ссылок
  - ▶ Избегайте формального языка
  - ▶ Не перегружайте документ PDF-файлами
  - ▶ Давайте действующие ссылки
- 



# Понятность. Что читать?

---

- ▶ Иван Бегтин (в блогах – Гослюди, Большое правительство, на ПолитРу)
- ▶ Инфопоток на Большом правительстве (теги «открытость и понятность»)

Проекты по понятности:

- ▶ Госзатраты <http://clearspending.ru/>
- ▶ Открытый бюджет
- ▶ Народный бюджет
- ▶ Народная экспертиза

